

Distrito Escolar U-46

Programa de Lenguaje Dual en la escuela intermedia

Preguntas frecuentes

P: ¿Por qué el Distrito Escolar U-46 implementó el Programa de Lenguaje Dual en el nivel de escuela intermedia?

La implementación del Programa de Lenguaje Dual en el nivel de escuela intermedia fue parte del Estatuto del Proyecto de Lenguaje Dual 80:20 desde el principio. Este plan desarrollado estratégicamente se inició durante el año escolar 2009-2010 en colaboración con diferentes miembros de nuestra comunidad educativa. El cronograma de implementación establecido para el Programa de Lenguaje Dual 80:20 incluyó la incorporación o introducción gradual del programa en el nivel de escuela intermedia a partir del año escolar 2016-17 para el séptimo grado. estudiantes y el año escolar 2017-2018 para estudiantes de 8vo grado. Además de este plan estratégico, la Junta de Educación del Distrito Escolar U-46 adoptó la Política de Lenguaje Dual 80:20 en julio de 2014, que incluye programación de lenguaje dual desde preescolar hasta el 12º grado..

Además, como distrito de lenguaje dual, el Distrito Escolar U-46 se compromete a desarrollar nuestro actual programa de enseñanza a distancia en primaria, que comienza en preescolar y continuará hasta la escuela intermedia en los próximos dos años. Esto brindará a nuestros estudiantes la oportunidad de convertirse en ciudadanos bilingües y alfabetizados en dos idiomas, con actitudes multiculturales positivas para el éxito en nuestra sociedad.

P: ¿Cuáles son los beneficios del bilingüismo?

Los beneficios del bilingüismo son abrumadoramente convincentes. Consulte el siguiente cuadro de Thomas y Collier, que describe los beneficios del bilingüismo en diferentes contextos:

¿Quiénes se benefician cuando los estudiantes logran dominar las destrezas bilingües/multilingües?		
Estudiantes	Familias/Comunidades	El Mundo
<ul style="list-style-type: none"> • Formación de una sana identidad • Aumento en la flexibilidad cognoscitiva • Aumento en las destrezas de comunicación • Conciencia metalingüística más desarrollada • Se expande la capacidad de pensar divergentemente • Mayor creatividad • Mentes más sanas 	<ul style="list-style-type: none"> • Aumento en la unión familiar • Mejor comunicación • Ciudadanos más inteligentes: <ul style="list-style-type: none"> • Identidad firme y confianza en sus habilidades • Pensadores más flexibles y creativos • Personas más capaces de solucionar problemas y mejores comunicadores • Mayor habilidad en trabajar más allá de nuestras diferencias 	<ul style="list-style-type: none"> • Mayores oportunidades económicas • Aumento en la creatividad científica/cultural y en desarrollo del conocimiento • Colaboración y entendimiento internacional más eficaz • Se mejora la comunicación entre las diversas poblaciones

Creating Dual Language Schools For A Transformed World: Administrators Speak by Virginia P. Collier and Wayne P. Thomas

- Debido a que el desarrollo continuo de la alfabetización académica se detiene una vez que se detiene el lenguaje, cuanto más tiempo aprendan los estudiantes en ambos idiomas, más fuerte será el desarrollo de la alfabetización bilingüe y mayores serán los resultados académicos para ambos grupos.
- El dominio bilingüe es un compromiso a largo plazo y, como se señaló anteriormente, cuanto más tiempo permanezca un niño en el programa, más fuerte será su desarrollo de alfabetización bilingüe y las recompensas que conlleva, incluida la oportunidad de obtener el Sello de alfabetización bilingüe de Illinois en su su diploma al graduarse. Al completar los requisitos necesarios para el sello, este reconocimiento brinda a los estudiantes una multitud de oportunidades postsecundarias en la fuerza laboral y la realización de estudios adicionales en la universidad (haga clic [aquí](#) para obtener más información sobre el Sello de Alfabetización Bilingüe del estado o haga clic [aquí](#) para un artículo sobre el Sello de alfabetización bilingüe como elemento de cambio).

P: ¿Por qué mantener o aprender español en lugar de otro idioma?

El Programa de Idioma Dual en el Distrito Escolar U-46 se estableció para atender a la población de aprendices de inglés del distrito, que está compuesta predominantemente por hispanohablantes. El cuerpo estudiantil de U-46 es 50% latino/hispano (Datos del boletín de calificaciones escolares de IL 2014) y, en consecuencia, aproximadamente el 55 por ciento de los estudiantes en U-46 tienen el español identificado como su lengua materna (datos de inscripción de estudiantes en IC 2023).

Estados Unidos es ahora el segundo país de habla hispana del mundo después de México, con aproximadamente 42 millones de hispanohablantes (*Oficina del Censo, 2022*). Además, el español no solo es el idioma distinto del inglés más hablado en los Estados Unidos (censo de EE. UU. 2020), sino que también es el segundo idioma más hablado en el mundo con estimaciones de 600 millones de hablantes nativos en todo el mundo (*Instituto Cervantes, 2022*).

Además, es importante resaltar que el 50% de la población mundial es bilingüe, y una persona bilingüe español/inglés puede comunicarse con el 80% de la población mundial (Literacy Squared Training, Kathy Escamilla, 2015).

P: ¿Qué está pasando con el programa de Educación Bilingüe de Transición (TBE) para estudiantes hispanohablantes elegibles?

De manera similar al proceso en el nivel primario, a partir del año escolar 2016-2017, el Programa de Educación Multilingüe y Multicultural en el Distrito Escolar U-46 hizo la transición del modelo actual del programa de Educación Bilingüe de Transición (TBE) en español al modelo dual 80:20. Modelo de Programa de Idiomas para estudiantes de 7mo-nivel de grado. El año siguiente, 2017-2018, incluyó a estudiantes de 8º grado. El Programa de Idioma Dual no es solo un modelo de educación bilingüe donde ambos idiomas se desarrollan académicamente, sino que también es el único modelo de programa que cierra la brecha de rendimiento para los estudiantes multilingües, según la investigación del Dr. Thomas y el Dr. Collier, 2017.

El Programa de Idioma Dual es un modelo diferente de servir a los estudiantes multilingües, aunque es una forma de educación bilingüe; cae bajo el paraguas de TBE.

P: ¿Hay cambios programáticos para los estudiantes de lenguas de baja incidencia, en otras palabras, estudiantes cuya lengua materna que no es Español?

No. Los estudiantes multilingües elegibles que hablan un idioma distinto al español, como polaco, urdu, tagalo, etc., continúan recibiendo servicios educativos de idiomas para los cuales son elegibles, de acuerdo con las regulaciones de la Junta de Educación del Estado de Illinois (ISBE).

P: ¿Dónde está ubicado el Programa de Lenguaje Dual a nivel de escuela intermedia?

En un esfuerzo por brindar a la mayoría de los estudiantes un mayor acceso a las escuelas de su vecindario, se seleccionaron cuatro sitios. Las siguientes cuatro escuelas intermedias albergan el Programa de Idioma Dual:

1. **Abbott** Escuela intermedia de lenguaje dual
2. **Ellis** Escuela intermedia de lenguaje dual
3. **Kimball** Escuela intermedia de lenguaje dual
4. **Larsen** Escuela intermedia de lenguaje dual
5. **Teft** Escuela intermedia de lenguaje dual

P: ¿Las aulas de Educación Especial Bilingüe (SPED) estarán ubicadas en los mismos sitios que las escuelas de Lenguaje Dual?

Comuníquese con el Departamento de Educación Especial al 847-888-5000 para obtener información o actualizaciones sobre las aulas de Educación Especial.

P: ¿Cuál es el modelo de programa de instrucción para el Programa de Lenguaje Dual en el nivel de escuela intermedia?

El siguiente modelo de programa de instrucción se compone de instrucción rigurosa basada en estándares donde el español y el inglés son los idiomas de instrucción. La instrucción se diferencia en función de los perfiles académicos y lingüísticos de los estudiantes utilizando estrategias y metodologías diseñadas para desarrollar habilidades académicas y lingüísticas en dos idiomas.

ASIGNATURAS	LENGUAJE DE INSTRUCCIÓN	DESCRIPCIÓN
<ul style="list-style-type: none"> ● ARTES DEL LENGUAJE ● ESTUDIOS SOCIALES / HISTORIA 	ESPAÑOL	En cumplimiento de las regulaciones de licencia de ISBE, el proceso de enseñanza y aprendizaje es proporcionado por maestros autorizados con respaldo bilingüe. El idioma de instrucción es el español alineado a los estándares, utilizando estrategias de apoyo y diferenciación.
<ul style="list-style-type: none"> ● ARTES DEL LENGUAJE 	INGLÉS	De conformidad con las regulaciones de licencia de ISBE, el proceso de enseñanza y aprendizaje es proporcionado por maestros autorizados, incluidos aquellos con respaldo de ESL, según el perfil

<ul style="list-style-type: none"> • CIENCIA • MATEMÁTICAS 		lingüístico de los estudiantes. El idioma de instrucción es el inglés alineado a los estándares, utilizando estrategias de apoyo y diferenciación.
--	--	--

Las dos clases donde el idioma de instrucción es el español se imparten como un bloque de español. Los estudiantes pasan dos períodos de clase consecutivos inmersos en el rigor del español académico, donde estudian Artes del Lenguaje Español y Estudios Sociales/Historia. Si bien se trata de dos materias distintas, muchas de las tareas y proyectos pueden integrar habilidades dentro del contexto de ambas disciplinas. Los estudiantes de lenguaje dual participan en todas las clases requeridas por ISBE para el 7mo. y estudiantes de 8vo grado (por ejemplo, Educación Física, Salud, etc.).

P: ¿Por qué ofrecer artes del lenguaje español y estudios sociales/historia en español?

La recomendación es que se enseñe un mínimo de un curso de contenido básico y artes del lenguaje español utilizando el idioma de destino (es decir, español) para el desarrollo continuo de la alfabetización bilingüe en el nivel de la escuela intermedia. En comparación con otras materias, los estudios sociales son un área de contenido rica en texto y basada en el lenguaje, lo que brinda a ambos estudiantes de idiomas mayores oportunidades para alcanzar niveles más altos de alfabetización en español y mejorar su desarrollo de alfabetización bilingüe. La clase de Artes del Lenguaje Español (ALE) también cumple con los requisitos de ISBE para estudiantes elegibles de servicio EL de tiempo completo. Además, el uso intencional y estratégico del lenguaje académico del español dentro del marco de las artes del lenguaje proporciona una comprensión profunda de las características lingüísticas del español en un espectro más amplio. Esto es propicio para aumentar el número de estudiantes de dos idiomas que estarán preparados para la universidad y una carrera profesional, completamente bilingües, alfabetizados en dos idiomas y con más oportunidades de obtener el Sello de Alfabetización Bilingüe de Illinois. Por último, los recién llegados y los estudiantes de nivel 1 y 2 de ESL tendrán la oportunidad de participar en un programa que aborda sus niveles de dominio del idioma a través de instrucción protegida tanto en español como en inglés.

Además, al ofrecer una clase de artes del lenguaje en español y una clase de ESL/ELA, los estudiantes de dos idiomas tienen la oportunidad de estar expuestos a dos clases de artes del lenguaje y así alcanzar niveles más altos de alfabetización en ambos idiomas.

P: ¿Existe un plan de estudios para Artes del Lenguaje Español?

El plan de estudios de Artes del Lenguaje Español (SLA) para ambos 7mo y 8vo Las calificaciones fueron desarrolladas por un comité de ALE y han sido aprobadas por la Junta de Educación U-46.

P: ¿Qué plan de estudios se sigue para Estudios Sociales/Historia?

Los planes de estudio de estudios sociales e historia siguen siendo los adoptados por el distrito. Los estudiantes que reciben instrucción en español para Estudios Sociales o Historia utilizan recursos adoptados por el distrito.

P: ¿Cómo puedo obtener más información sobre la educación bilingüe en U-46?

La información actualizada en dos idiomas se puede encontrar en el sitio web del distrito (haga clic [AQUÍ](#)), que incluye lo siguiente: investigación, eventos actualizados, e información, enlaces a sitios web en dos idiomas, recursos y comunicación para educadores y padres.

P: ¿A quién puedo comunicarme para obtener información adicional a nivel de distrito?

Para obtener información adicional, comuníquese con Griselda Pirtle, directora de ELL de U-46, al 847-888-5000 ext. 4282 (griseldapirtle@u-46.org) o Mario Pestaña, Coordinador de ELL de U-46, al 847-888-5000 ext. 5078 (mariopestana@u-46.org).